

联 合 国



Distr.  
GENERAL

A/33/213  
S/12818  
23 August 1978  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大 会



安全理事会

大会  
第三十三届会议  
临时议程 \* 项目 28  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第三十三年

一九七八年八月二十三日土耳其常驻联合国  
代表团临时代办给  
秘书长的信

兹随函附上塞浦路斯土族联合邦代表奈尔·阿塔莱先生一九七八年八月二十三日给你的信。  
谨请将这封信作为大会临时议程项目 28 的文件和安全理事会的文件分发。

第一付常驻代表临时代办  
纳兹默·阿基曼 ( 签名 )

---

\* A/33/150.

附件

一九七八年八月二十三日

奈尔·阿塔莱先生给

秘书长的信

兹随函附上塞浦路斯土族联邦总理奥斯曼·奥雷克先生于一九七八年八月八日给你的信。

谨请将这封信作为大会临时议程项目 28 的文件和安全理事会的文件分发。

代表

奈尔·阿塔莱 ( 签名 )

附录

一九七八年八月八日

奥斯曼·奥雷克先生

给秘书长的信

谨请你注意希族塞人控制的“塞浦路斯广播公司”最近广播的一项节目，引起了土族塞人社区和我个人作为土族联合邦总理的极端忿慨。

上述节目是在一九七八年七月二十一日晚上广播的，描述一位土族塞人和三位希族塞人环坐在南方一间希腊咖啡馆的桌边，喝着酒，接受所谓塞浦路斯广播公司一位记者的访问。访问以希腊语进行，附有土耳其文字幕。

恕我无法在这里复述这位土族塞人在访问中所讲的特别对塞浦路斯土族联合邦总统和对一般土耳其人加以侮辱的诽谤的话。不过，值得重视的倒不是这个人选用那种话，因为这只是显示他个人的人格，而是这种污言秽语竟公然地在希族塞人社区的电视上广播出来，完全不顾一切礼貌常规、人情和公共道德，攻击一位经民主程序选出的土族联合邦总统。确实最令人遗憾的是，“塞浦路斯广播公司”自它成立以来只是在两族之间制造不和，宣称土耳其人是“希腊人的民族敌人”，一点也没有改变这种不正确的想法，甚至下流到利用这种立场可疑的傀儡胡说什么土族塞人对他们的领导人和北方的情况有所不满。土族塞人这方最近已向基普拉诺先生说过，如果有此必要，我们随时准备在北方举行公民投票以期查明有多少土族塞人真的愿意搬到他声称的南方的“理想国”。

你知道，最近希族塞人一方想尽种种办法，妄图制造土族塞人社区和领导人对塞浦路斯问题的看法各不相同的印象。上述电视节目显示这种宣传可以低级、下流到什么程度，也显示希族塞人的领导人确实不顾一切地竭力在土族社区制造分裂。

我确信你会同意的，利用公共传播工具散布这种诽谤，不仅公然违背记者的职业道德，而且在土族塞人这方正在尽力设法和有诚意继续进行两族会谈的时候发生此事，是最为不幸的。

总理

奥斯曼·奥雷克(签名)